

# Cathedral of Saint John the Evangelist Catedral de San Juan Evangelista

Milwaukee, Wisconsin

Our Cathedral family extends a warm welcome to all visitors and guests.

Nuestra familia de la Catedral les extiende una calurosa bienvenida a todos los visitantes e invitados.



# **FOURTH SUNDAY OF LENT**

March 22, 2020

### IV DOMINGO DE CUARESMA

22 de Marzo de 2020

The Cathedral in partnership with our local community and the entire Archdiocese requests your generous support for our mission to be a beacon of faith, patron of the arts and haven for the poor and marginalized. Please scan the QR code or go to www.stjohncathedral.org and click on the "Donate" button. Thank you for your support of our ministries and services.



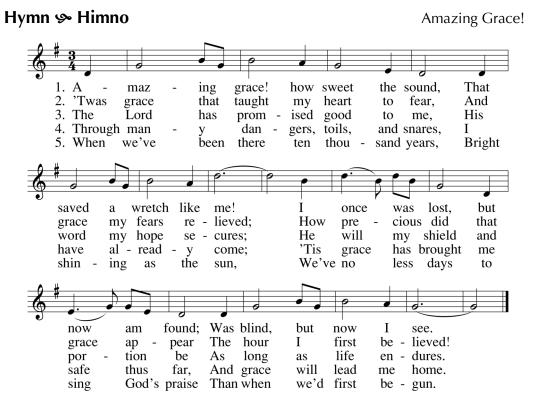
La Catedral en sociedad con nuestra comunidad local y toda la Arquidiócesis solicita su generoso apoyo para que nuestra misión sea un faro de fe, un mecenas de las artes y un refugio para los pobres y marginados. Escanee el código QR o vaya a www.stjohncathedral.org y haga clic en el botón "Donar". Gracias por su apoyo a nuestros ministerios y servicios.

### INTRODUCTORY RITES SA RITOS INICIALES

# Entrance Antiphon & Antífona de Entrada

Rejoice, Jerusalem, and all who love her. Be joyful, all who were in mourning; exult and be satisfied at her consoling breast.

I rejoiced when it was said unto me: "Let us go to the house of the Lord."



Text: Sts. 1–4, John Newton, 1725–1807; st. 5, attr. to John Rees, fl.1859. Tune: NEW BRITAIN, CM; Virginia Harmony, 1831; harm. by Edwin O. Excell, 1851–1921 All rights reserved. Reprinted under OneLicense.net #A-703573.

# **Greeting Saludo**

#### Penitential Act Se Acto Penitencial

People: I confess to almighty God,

and to you, my brothers and sisters,

that I have greatly sinned,

in my thoughts and in my words,

in what I have done and in what I have failed to do,

through my fault, through my fault, through my most grievous fault;

therefore I ask blessed Mary ever-Virgin,

all the Angels and Saints,

and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God.

Priest: May almighty God have mercy on us,

forgive us our sins,

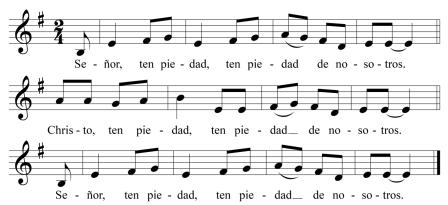
and bring us to everlasting life.

People: Amen.

### Kyrie 🤛 Señor, Ten Piedad

Señor, Ten Piedad

Repeat each line after the cantor/choir



Text ©1978, Comisión Episcopal de Liturgia Music ©1986, OCP Publications, Inc., Porland, OR. By: Mark Purtill All rights reserved. Reprinted under OneLicense.net #A-03573.

### Collect Son Colecta

#### LITURGY OF THE WORD SO LITURGIA DE LA PALABRA

### First Reading Sp. Primera Lectura

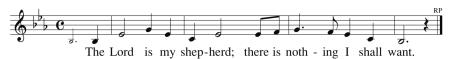
1 Samuel 16:1b, 6-7, 10-13a

The LORD said to Samuel: "Fill your horn with oil, and be on your way. I am sending you to Jesse of Bethlehem, for I have chosen my king from among his sons."

As Jesse and his sons came to the sacrifice, Samuel looked at Eliab and thought, "Surely the LORD's anointed is here before him." But the LORD said to Samuel: "Do not judge from his appearance or from his lofty stature, because I have rejected him. Not as man sees does God see, because man sees the appearance but the LORD looks into the heart." In the same way Jesse presented seven sons before Samuel, but Samuel said to Jesse, "The LORD has not chosen any one of these." Then Samuel asked Jesse, "Are these all the sons you have?" Jesse replied, "There is still the youngest, who is tending the sheep." Samuel said to Jesse, "Send for him; we will not begin the sacrificial banquet until he arrives here." Jesse sent and had the young man brought to them. He was ruddy, a youth handsome to behold and making a splendid appearance. The LORD said, "There—anoint him, for this is the one!" Then Samuel, with the horn of oil in hand, anointed David in the presence of his brothers; and from that day on, the spirit of the LORD rushed upon David.

### Responsorial Psalm Salmo Responsorial

Psalm 23 - The Lord Is My Shepherd



The LORD is my shepherd; there is nothing I shall want. Fresh and green are the pastures where he gives me repose. Near restful waters he leads me; he revives my soul. R.

He guides me along the right path, for the sake of his name.

Though I should walk in the valley of the shadow of death, no evil would I fear, for you are with me.

Your crook and your staff will give me comfort. R.

You have prepared a table before me in the sight of my foes.

My head you have anointed with oil; my cup is overflowing. R.

Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life.

In the Lord's own house shall I dwell for length of days unending. R.

Text: The Revised Grail Psalms, © 2010, Conception Abbey and The Grail, admin. by GIA Publications, Inc.; refrain, Text: Lectionary for Mass, © 1969, 1981, 1997, ICEL. Music: Richard Proulx, © 1975, GIA Publications, Inc. All rights reserved. Reprinted under OneLicense.net #A-703573.

Brothers and sisters: You were once darkness, but now you are light in the Lord. Live as children of light, for light produces every kind of goodness and righteousness and truth. Try to learn what is pleasing to the Lord. Take no part in the fruitless works of darkness; rather expose them, for it is shameful even to mention the things done by them in secret; but everything exposed by the light becomes visible, for everything that becomes visible is light. Therefore, it says:

"Awake, O sleeper, and arise from the dead, and Christ will give you light."

# Gospel Acclamation Se Aclamación del Evangelio Gloria, Honor a Ti



Text: ICEL, © 1969. Music: Lucien Deiss, © 1965, 1966, 1968, 1973, World Library Publications All rights reserved. Reprinted under OneLicense.net #A-703573.

# Gospel & Evangelio

John 9:1-41

As Jesus passed by he saw a man blind from birth. His disciples asked him, "Rabbi, who sinned, this man or his parents, that he was born blind?" Jesus answered, "Neither he nor his parents sinned; it is so that the works of God might be made visible through him. We have to do the works of the one who sent me while it is day. Night is coming when no one can work. While I am in the world, I am the light of the world." When he had said this, he spat on the ground and made clay with the saliva, and smeared the clay on his eyes, and said to him, "Go wash in the Pool of Siloam" —which means Sent—. So he went and washed, and came back able to see.

His neighbors and those who had seen him earlier as a beggar said, "Isn't this the one who used to sit and beg?" Some said, "It is, " but others said, "No, he just looks like him." He said, "I am." So they said to him, "How were your eyes opened?" He replied, "The man called Jesus made clay and anointed my eyes and told me, 'Go to Siloam and wash.' So I went there and washed and was able to see." And they said to him, "Where is he?" He said, "I don't know."

They brought the one who was once blind to the Pharisees. Now Jesus had made clay and opened his eyes on a sabbath. So then the Pharisees also asked him how he was able to see. He said to them, "He put clay on my eyes, and I

washed, and now I can see." So some of the Pharisees said, "This man is not from God, because he does not keep the sabbath." But others said, "How can a sinful man do such signs?" And there was a division among them. So they said to the blind man again, "What do you have to say about him, since he opened your eyes?" He said, "He is a prophet."

Now the Jews did not believe that he had been blind and gained his sight until they summoned the parents of the one who had gained his sight. They asked them, "Is this your son, who you say was born blind? How does he now see?" His parents answered and said, "We know that this is our son and that he was born blind. We do not know how he sees now, nor do we know who opened his eyes. Ask him, he is of age; he can speak for himself." His parents said this because they were afraid of the Jews, for the Jews had already agreed that if anyone acknowledged him as the Christ, he would be expelled from the synagogue. For this reason his parents said, "He is of age; question him."

So a second time they called the man who had been blind and said to him, "Give God the praise! We know that this man is a sinner." He replied, "If he is a sinner, I do not know. One thing I do know is that I was blind and now I see." So they said to him, "What did he do to you? How did he open your eyes?" He answered them, "I told you already and you did not listen. Why do you want to hear it again? Do you want to become his disciples, too?" They ridiculed him and said, "You are that man's disciple; we are disciples of Moses! We know that God spoke to Moses, but we do not know where this one is from." The man answered and said to them, "This is what is so amazing, that you do not know where he is from, yet he opened my eyes. We know that God does not listen to sinners, but if one is devout and does his will, he listens to him. It is unheard of that anyone ever opened the eyes of a person born blind. If this man were not from God, he would not be able to do anything." They answered and said to him, "You were born totally in sin, and are you trying to teach us?" Then they threw him out.

When Jesus heard that they had thrown him out, he found him and said, "Do you believe in the Son of Man?" He answered and said, "Who is he, sir, that I may believe in him?" Jesus said to him, "You have seen him, the one speaking with you is he." He said, "I do believe, Lord," and he worshiped him. Then Jesus said, "I came into this world for judgment, so that those who do not see might see, and those who do see might become blind."

Some of the Pharisees who were with him heard this and said to him, "Surely we are not also blind, are we?" Jesus said to them, "If you were blind, you would have no sin; but now you are saying, 'We see,' so your sin remains.

### Homily 9 Homilía

#### Profession of Faith & Profesión de Fe

All:

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven,

[All bow]

and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man.

For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

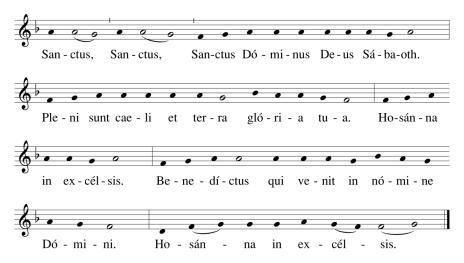
### Universal Prayer Son Oración Universal

### LITURGY OF THE EUCHARIST SP LITURGIA EUCARÍSTICA

# Preparation of the Altar & Gifts & Preparación del Altar y Ofrendas Prayer Over the Offerings & Oración Sobre Las Ofrendas Eucharistic Prayer & Plegaria Eucarística

# Sanctus 🦇 Espíritu

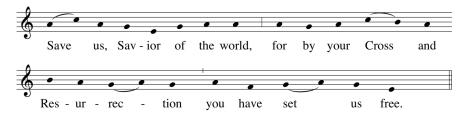
Chant Mass XVIII



Music: Vatican Edition XVIII; acc. by Richard Proulx, ©1995, GIA Publications, Inc. All rights reserved. Reprinted under OneLicense.net #A-703573.

### Memorial Acclamation & Aclamación Memorial

Roman Missal



Text & Music: *The Roman Missal*; © 2010, ICEL All rights reserved. Reprinted under OneLicense.net #A-703573.

Amen Se Amén Roman Missal



Text & Music: *The Roman Missal*; © 2010, ICEL All rights reserved. Reprinted under OneLicense.net #A-703573.

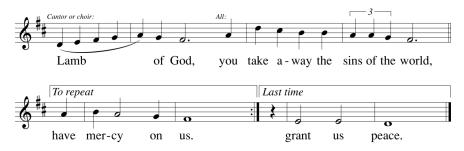
#### Communion Rite Se Rito de la Comunión

The Lord's Prayer & Padre Nuestro

Sign of Peace 🦇 Saludo de Paz

Lamb of God & Cordero de Dios

Holy Cross Mass



Music: Holy Cross Mass, David Clark Isele, © 1979, GIA Publications, Inc. All rights reserved. Reprinted under OneLicense.net #A-703573.

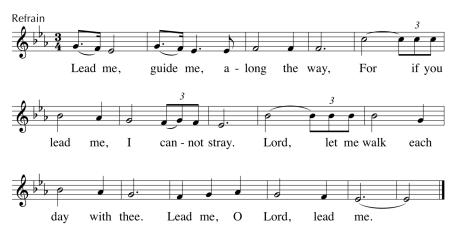


### Communion Antiphon Son Antifona de Comunión

Jerusalem is built as a city bonded as one together. It is there that the tribes go up, the tribes of the Lord, to praise the name of the Lord

#### Communion & Comunión

Lead Me, Guide Me



Text: Doris M. Akers, 1922–1995. Tune: LEAD ME, GUIDE ME, Irregular with refrain; Doris M. Akers, 1922–1995; harm. by Richard Smallwood, b.1948. © 1953, (renewed), arr. © 2011, Doris M. Akers, admin. by Chappell & Co., Inc.

All rights reserved. Reprinted under OneLicense.net #A-703573.

### Act of Spiritual Communion Space Acto de Comunión Espiritual

Prayer during communion for those at home, unable to attend.

People: My Jesus, I believe that You are present

in the Most Holy Sacrament. I love You above all things,

and I desire to receive You into my soul.

Since I cannot at this moment receive You sacramentally,

come at least spiritually into my heart.

I embrace You as if You were already there

and unite myself wholly to You.

Never permit me to be separated from You.

Amen.

# Prayer after Communion > Oración Después de la Comunión

### CONCLUDING RITE SA RITO DE CONCLUSIÓN

# Blessing & Dismissal & Bendición y Despedida



# **Text of Pope Francis' Prayer to Mary During Coronavirus Pandemic**

O Mary, you always shine on our path as a sign of salvation and of hope. We entrust ourselves to you, Health of the Sick, who at the cross took part in Jesus' pain, keeping your faith firm. You, Salvation of the Roman People, know what we need, and we are sure you will provide so that, as in Cana of Galilee, we may return to joy and to feasting after this time of trial. Help us, Mother of Divine Love, to conform to the will of the Father and to do as we are told by Jesus, who has taken upon himself our sufferings and carried our sorrows to lead us, through the cross, to the joy of the resurrection. Amen.

Under your protection, we seek refuge, Holy Mother of God. Do not disdain the entreaties of we who are in trial, but deliver us from every danger, O glorious and blessed Virgin.